



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
Room 100,  
167 Lombard Ave.  
Winnipeg  
Manitoba  
R3B 0T6  
Bid Fax: (204) 983-0338

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada -  
Western Region  
Room 100  
167 Lombard Ave.  
Winnipeg  
Manitoba  
R3B 0T6

|   |   |
|---|---|
| <b>Title - Sujet</b><br>Transport terrestre   |   |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>HT434-172891/B  | <b>Amendment No. - N° modif.</b><br>001                                   |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>HT434-172891   | <b>Date</b><br>2018-03-21   |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-\$WPG-206-10490   |   |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>WPG-7-40078 (206)  | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>                                    |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b><br><b>at - à 02:00 PM</b><br><b>on - le 2018-03-28</b>  | <b>Time Zone</b><br>Fuseau horaire<br>Central Daylight Saving<br>Time CDT |
| <b>F.O.B. - F.A.B.</b><br><b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/> |   |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>Tetrault, Renata   | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>wpg206                              |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(204) 228-9032 ( )  | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>(204) 983-7796                              |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b>   |   |

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

|  |  |
|--|--|
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b>  | <b>Delivery Offered - Livraison proposée</b> |
| <b>Vendor/Firm Name and Address</b><br>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur  |  |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br><b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>   |  |
| <b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b><br><b>(type or print)</b><br><b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b><br><b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b> |  |
| <b>Signature</b>   | <b>Date</b>                                  |

Solicitation No. - N° de l'invitation  
HT434-172891/B  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
HT434-172891

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier  
WPG-7-40078

Buyer ID - Id de l'acheteur  
wpg206  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

**La présente modification n° 001 est soulevée afin de répondre aux questions et pour modifier la Demande de Proposition HT434-172891/B comme suit :**

### **Questions**

Question 1. Question : En consultant l'Énoncé des travaux et le tableau à l'annexe 1, veuillez fournir le nombre de déplacements en moyenne par mois et la fréquence des déplacements par semaine pour chaque endroit inscrit.

Réponse 1: En raison de la disponibilité des données et des préoccupations liées au respect de la vie privée, il n'est pas possible de fournir des renseignements de base sur les estimations quant à la fréquence des déplacements pour chaque secteur desservi.

Les estimations de la fréquence totale des déplacements pour le secteur desservi complet sont les suivantes :

- Estimation hebdomadaire : 440 déplacements
- Estimation mensuelle : 1 820 déplacements
- Estimation annuelle : 21 800 déplacements

Selon les estimations, 90 % des déplacements se feront dans la grande région d'Edmonton (Edmonton, Sherwood Park, St. Albert, Fort Saskatchewan, Leduc - Aéroport international, Spruce Grove).

### **Modifications**

1. Veuillez consulter page 19, article 7.4.1 Période du contrat et modifier comme suite :

**SUPPRIMER:** Les travaux doivent être réalisés durant la période du 1 février 2018 au 31 janvier 2019 inclusivement.

**INSÉRER:** Les travaux doivent être réalisés durant la période du 1 septembre 2018 au 31 aout 2021 inclusivement.

**TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS RESTENT INCHANGES**